

[Texte]

Senator Lafond: Let us keep the fount of experience operating.

Motion agreed to.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Now, the appointment of a Subcommittee on Agenda and Procedure, meaning the steering committee. Last year there were the two Joint Chairmen and four others. I would suggest that we come back . . .

Mr. Baldwin: Through the usual channels.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Yes; that the two Joint Chairmen and the Vice-Chairman agree on who the steering committee should be and come back with a proposal which can be confirmed.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, on that point, I certainly have no objections to that. I trust that the tradition which I understand is established in these cases will be followed and that my party would be represented.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): I am sorry, your name is?

Mr. Robinson (Burnaby): My name is Svend Robinson.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): And you are from the NDP.

Mr. Robinson (Burnaby): I am with the NDP.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): I think we had Andy Brewin as the NDP representative before.

Mr. Robinson (Burnaby): That is what I understand.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Oh, yes. The Joint Chairmen, and four other members appointed by the Joint Chairmen and the Vice-Chairman after usual consultation—that means with the party whips—would compose the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Is that agreeable?

Some hon. Members: Agreed.

Senator Lafond: I move that the Committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

Motion agreed to.

Senator Nurgitz: I move that this Committee do purchase for its own use such publications as may be required.

Motion agreed to.

Mr. Baldwin: I move that the Joint Chairmen report to their respective Houses recommending that the quorum of this Committee be fixed at seven members, provided that both Houses are represented whenever a vote, resolution or other decision is taken; that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings and receive evidence so long as four members are present, provided that both Houses are represented; that the Committee have power to engage the services of such expert staff and such stenographic staff and clerical staff as may be required; and that the Joint Chairman representing the Senate report to his House recommending that the Committee

[Traduction]

Le sénateur Lafond: Exploitions cette mine d'expérience.

La motion est adoptée.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Il s'agit maintenant de nommer le sous-comité du programme et de la procédure, c'est-à-dire le comité de direction. L'an passé, en faisaient partie les deux coprésidents et quatre autres membres. Je proposerais que nous en revenions . . .

M. Baldwin: Aux façons de procéder habituelles.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Oui, c'est-à-dire que les deux coprésidents et le vice-président se mettent d'accord sur la façon dont il faut constituer ce comité de direction et reviennent nous faire une proposition que nous puissions confirmer.

Des voix: D'accord.

M. Robinson (Burnaby): A ce sujet, monsieur le président, j'indique que je n'ai aucune objection. Je suppose que la tradition est établie dans ces cas et qu'elle sera suivie et que mon parti sera représenté.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Je m'excuse, mais pourriez-vous me redire votre nom?

M. Robinson (Burnaby): Je m'appelle Svend Robinson.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Et vous faites partie du Nouveau Parti Démocratique.

M. Robinson (Burnaby): Oui.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Je crois qu'auparavant nous avions M. Andy Brewin qui représentait le Nouveau Parti Démocratique.

M. Robinson (Burnaby): C'est cela.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Oui, il s'agit des coprésidents et de quatre autres membres nommés par les coprésidents et le vice-président après les consultations d'usage . . . c'est-à-dire que les whips des partis décideront . . . qui composeront le sous-comité du programme et de la procédure.

Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le sénateur Lafond: Je propose que le comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

La motion est adoptée.

Le sénateur Nurgitz: Je propose que le présent comité achète pour son usage personnel les publications nécessaires.

La motion est adoptée.

M. Baldwin: Je propose que les coprésidents recommandent à leurs chambres respectives que le quorum soit de sept membres à condition que les deux chambres soient représentées au moment d'un vote, d'une résolution ou de toute autre décision et que les coprésidents soient autorisés à tenir des réunions et à entendre des témoignages dès que quatre membres sont présents, à condition que les deux chambres soient représentées; et que le comité soit habilité à retenir les services de tout le personnel spécialisé et de tous les sténographes et personnel de soutien nécessaires; et que le coprésident représentant le Sénat fasse rapport à la Chambre haute en recom-